

Service
Service
Service

FL 1.0

AD

92.02

Service Information

(GB)

The following modifications have been introduced during production to improve the operation of the stand-by SOPS:
Item 1250 becomes 1Ω (4822 052 10108).
This modification has been introduced in production from week 9209.
From this date onwards this component will also be present in the SOPS kit.

(NL)

Tijdens productie is de volgende wijziging ingevoerd om de werking van de stand-by SOPS te verbeteren:
Item 1250 wordt 1Ω (4822 052 10108).
Deze wijziging is in productie ingevoerd vanaf week 9209.
Vanaf deze datum zal deze component ook in de SOPS kit aanwezig zijn.

(D)

Zur Verbesserung der Arbeitsweise der Stand-by SOPS wurde die folgende Änderung vorgenommen:
Position 1250 wird 1Ω (4822 052 10108).
Diese Änderung ist ab Woche 9209 in die Produktion eingeführt.
Von diesem Datum an wird dieses Element auch im SOPS-Set vorhanden sein.

(F)

Au cours de la production, la modification suivante a été effectuée afin d'améliorer le fonctionnement du SOPS d'attente:
Article 1250 devient 1Ω (4822 052 10108).
Cette modification a été introduite dans la production à partir de la semaine 9209.
A compter de cette date, ce composant sera également présent dans le kit SOPS.

(I)

Durante la produzione è stato introdotto il seguente cambiamento allo scopo di migliorare il funzionamento dello SOPS di riserva:
Il pezzo 1250 diventa 1Ω (4822 052 10108).

Detta modifica è stata introdotta in produzione a partire dalla settimana 9209.
A partire da detta data questo componente sarà fornito anche nel corredo SOPS.